

# Bahasa Tok Pisin

Wikipedia Minangkabau - Lubuak aka tapian ilmu

**Tok Pisin** marupoan sabuah bahasa rasmi Papua Nugini. Bahasa iko tamasuak bahasa kreol jo badasaran bahasa Inggris. Kato **Tok Pisin** barasa dari kato-kato Inggris *talk* ('babicaro') jo *pidgin* ('bahasa pijin').

Kosa kato Tok Pisin untuak 5/6 bagian barasa dari bahasa-bahasa Indo-Eropa sadang 1/6 lainnyo tautamo dari bahasa-bahasa Austronesia.

## Kato-kato

- Mi: Ambo/Denai
- Mi tupela: Ambo baduo
- Yu: Sanak
- Yu tripela: Sanak batigo
- Yu alpela: Dunsanak
- Nem: Namo
- Wanem: Apo/apo namo
- Waswas: Mandi
- Binatang: Saranggo
- Susu: Payudara
- Kaikai: Makanan (n.)/Makan (vb.)
- Dring: Minuman (n.)
- Dringim: Minum (vb.)
- Toktok: Kecek
- Gut: Rancak/Baiak
- Yesa: Yo
- Nogat: Indak
- Gras bilong het: Rambut
- Gras bilong maus: Kumis/misai
- Haus: Rumah
- Bikpela haus: Rumah gadang
- Haus liklik: Rumah tu ketek

## Frasa

- Gude/Hai
  - Apo kaba
- Wanem nem bilong yu?
  - Apo namo Sanak?
- Yu kaikai pinis?

| Tok Pisin              |  |
|------------------------|--|
| Tok Pisin              |  |
| <b>Ditutuakan di</b>   | Papua Nugini   |
| <b>Wilayah</b>         | Papua Timua  |
| <b>Jumlah panutua</b>  | 3-4 maliyun; 120.000 penutur jati <i>(indak ado tanggal)</i>         |
| <b>Rumpun bahasa</b>   | Sabuah <u>kreol</u> badasaran <u>bahasa Inggris</u> <b>Tok Pisin</b> |
| Status rasmi           |  |
| <b>Bahasa rasmi di</b> | Papua Nugini   |
| <b>Diatur dek</b>      | -  |
| Kode-kode bahasa       |  |
| <b>ISO 639-1</b>       | -  |
| <b>ISO 639-2</b>       | <u>tpi</u>   |
| <b>ISO 639-3</b>       | —  |

Sanak lah makan?

- *Mi dringim kopi*

Ambo minum kopi

- *Mi slip*

Ambo tidua

## Pautan lua

---

- **(Inggrih)** Sumber Tok Pisin di Internet (<http://www.tok-pisin.com/index.php>)



Ado ***edisi Bahasa Tok Pisin*** di Wikipedia



*Iko baru laman rancangan. Bantulah Wikipedia untuak mangambangannyo ([https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Bahaso\\_Tok\\_Pisin&action=edit](https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Bahaso_Tok_Pisin&action=edit)).*

---

Didapek dari "[https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Bahaso\\_Tok\\_Pisin&oldid=1369755](https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Bahaso_Tok_Pisin&oldid=1369755)"

---

**Laman ko tarakhia diubah pado 06.39, tanggal 18 Januari 2016.**

Teks tasadio jo Lisensi Atribusi-BabagiSarupo Creative Commons; katantuan tambahan mungkin balaku. Caliak Katantuan Panggunoan untuak labiah jaleh.